

- Este aparato no está diseñado para operar por medio de un temporizador externo o control remoto.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Para desconectar, retire el enchufe del tomacorriente.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- No use este aparato a la intemperie.
- No use este aparato si el cable que tiene conectado se encuentra dañado, o si el cordón de alimentación está dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.
- No use líquidos calientes.
- Se debe tener muchísimo cuidado al mover un aparato cuando tiene aceite caliente.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni que entre en contacto con superficies calientes.
- No use este aparato si el cable que tiene conectado se encuentra dañado, o si el cordón de alimentación está dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.
- No use ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, piezas y antes de limpiarlo.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarlo.
- No sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se debe respetar ciertas medidas de seguridad, incluyendo las siguientes:
- Por favor lea todas las instrucciones.
- Use las asas o las perillas.
- No toque las superficies calientes.
- Fin de protección contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, a fin de protegerse contra un choque eléctrico y lesiones a las personas, y si utilizar el aparato en un tomacorriente estándar, asegúrese de que el enchufe encaja en un tomacorriente estándar.

DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.



MÁQUINA DE PANINI

PANINI MAKER



MODELO/MODEL

○ GR2976-CL

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente estándar. No intente forzar el enchufe en un tomacorriente que no sea polarizado. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, invértalo y si la polarización es correcta, el enchufe debería entrar fácilmente. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

<p>Sello del Distribuidor:</p> <p>Fecha de compra:</p> <p>Modelo:</p>	<p>Comercializado por:</p> <p>Rayovac de México SA de C.V Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004 Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla Estado de México, C.P. 54040 México. Teléfono: (55) 5831 – 7070</p> <p>Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc</p> <p>Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503</p>
--	---

Código de fecha / Date Code / Le code de date:

610 W 220 V~ 50Hz

© 2015 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc.
Middleton, WI 53562.

Made in People's Republic of China
Fabricado en la República Popular de China

Importado por / Imported by:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina
C.U.I.T NO. 30-707061168-1

Importado por / Imported by:

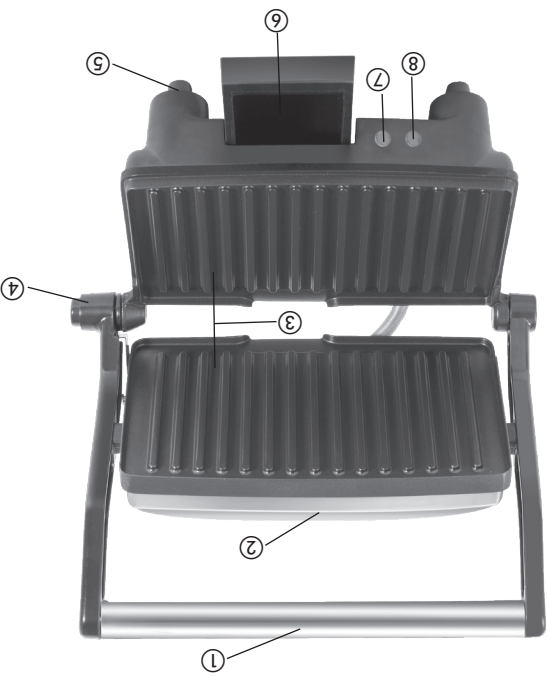
Rayovac de México SA de C.V
Autopista México Querétaro No 3069-C
Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040
México.
Teléfono: (55) 5831 – 7070

Para atención de garantía marque:
01 (800) 714 2503

BLACK + DECKER and the BLACK + DECKER Logo are trademarks of The Black & Decker Corporation, or one of its affiliates, and used under license.

BLACK + DECKER y el logo BLACK + DECKER son marcas de The Black & Decker Corporation o de una de sus compañías afiliadas y se utilizan bajo licencia

1. Asa
2. Tapa
3. Placas para panini
4. Botón para abrir la bisagra y usar superficie de cocción en posición abierta
5. Pies angulares ajustables
6. Bandeja de goteo
7. Luz indicadora de que el aparato está listo
8. Luz indicadora de funcionamiento



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Importante: Utilice siempre utensilios plásticos, de sílica o madera, resistentes al calor para evitar rayar la superficie antihaderente de las placas. Nunca use pinchos.

9. Retire los alimentos usando una espátula que tenga una capa de nailon protectora.
8. Cuidadosamente, abra la tapa con una agaradera.
7. Luego de transcurrido el tiempo deseado los alimentos deben estar listos. Si usted prefiere cocinarlos durante más tiempo, simplemente siga los pasos anteriores, comenzando por el número 4.

Importante: No aplique presión fuerte sobre el asa en ningún momento.

Consejo: Usted puede aplicar presión ligera sobre el asa para presionar y calentar los alimentos a su gusto.

Importante: No deje el aparato desatendido durante su uso.

6. Permita que los alimentos se cocinen por el tiempo deseado. Si gusta, puede utilizar un reloj automático de cocina.

5. Cierre la tapa de forma que descanse directamente sobre los alimentos.

4. Cuidadosamente, coloque los alimentos que va a cocinar sobre la placa inferior. importante: No sobrelleñe la placa de cocción.

3. Antes del primer uso, si lo desea, ligeramente untete aceite a las placas.

2. Con una agaradera, abra la tapa cuidadosamente.

1. Prepare sus panini en lo que el aparato se calienta.

Después de usar el aparato, limpie las placas con un paño húmedo y seco. Limpie las sandwiches pensados. También puede usarse para asar. En esta posición la placa de asar funciona como una parrilla.

Consejo: La posición con la bisagra flotante se utiliza para preparar Panini y otros sandwiches pensados. También puede usarse para asar. En esta posición la placa de asar funciona como una parrilla.

USO DE LA POSICIÓN CON BISAGRA FLOTANTE

Nota: La luz se encenderá y apagará durante el uso del aparato en lo que éste mantiene la temperatura deseada, la luz que indica que la unidad está lista se encenderá.

3. Permita que el aparato se precaliente de 3 a 5 minutos. Una vez que alcance la temperatura deseada, la luz que indica que la unidad está lista se encenderá.

2. Desenrolle el cable y enchúfelo a un tomacorriente estándar. La luz indicadora de funcionamiento se encenderá.

1. Cierre la tapa.

PARA PRECALENTAR

Deslice la bandeja de goteo en la ranura del centro de la parte inferior del aparato.

BANDEJA DE GOTEO

• Seccione un lugar seco, nivelado, sobre una superficie resistente al calor donde va a utilizar la unidad. Deje suficiente espacio entre la parte de atrás de la unidad y las paredes para permitir que el calor fluya sin causar daños a los gabinetes y a las paredes.

• Lave las piezas removibles y/o los accesorios según las instrucciones de CUIDADO y LIMPIEZA.

• Retire todo el material de lectura, empaque y cualquier etiqueta que tenga el producto; retire y guarde el material de lectura.

PRIMEROS PASOS

Este producto es para uso doméstico solamente.

Como usar

pinzas, tenedores, ni cuchillos de metal.

10. Desenchufe el aparato.

Importante: Las placas permanecerán encendidas y calientes hasta que se desconchufe el aparato.

11. Permita que la bandeja de goteo se enfríe por completo antes de retirarla. Lave y seque la bandeja de goteo luego de cada uso.

USO DEL ÁNGULO AJUSTABLE

Si está utilizando su máquina de panini como parrilla, puede usar los pies angulares al frente de la parrilla para colocar la superficie de cocción en ángulo. Esto permite que la grasa y el aceite se escurran de los alimentos mientras se cocinan.

1. Para usar el ángulo ajustable, simplemente levante la parte inferior frontal de la máquina y luego empuje la parte de atrás de cada pie hacia adelante.

2. De esta forma logrará voltear los pies de forma que salga la parte extendida de cada uno y la superficie de cocción se incline hacia atrás.

3. Asegúrese de que los pies descansen firmemente en la posición inclinada antes de comenzar a usar la parrilla.

Importante: Siempre asegúrese de que la bandeja de goteo esté en su sitio para que la grasa y los líquidos se escurran correctamente al usar la posición inclinada.

USO DE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN EN POSICIÓN ABIERTA

1. Levante la tapa por el asa hasta que pare.

2. Presione el botón de liberación de la bisagra, ubicado en el lado inferior derecho del asa y baje el asa hasta que la superficie de cocción esté completamente abierta.

Cuidado y limpieza

Este aparato no contiene piezas reparables por el consumidor. Para asistencia, por favor acuda a personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

Precaución: Para evitar quemaduras accidentales, espere hasta que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo.

1. Coloque la bandeja de goteo en su ranura. Use una espátula plástica para raspar cualquier exceso de grasa o partículas de comida que queden sobre las placas de cocción; los residuos caeran en la bandeja de goteo.

Nota: Para retirar cualquier acumulación de comida difícil, use una esponja de nailon no metálico para limpiar las placas de la parrilla.

Importante: No use esponja de metal, ni almohadillas de aluminio, ni limpiadores abrasivos para limpiar ninguna parte de su aparato; use solo esponja de nailon.

2. Retire la bandeja de goteo, vacíela y lávela en agua tibia y jabón o en la máquina de lavaplatos (en el compartimento de arriba solamente); séquela bien con un papel toalla o un paño.

3. Para limpiar las placas, puede pasarles una esponja húmeda en agua tibia y séquelas con un paño suave y seco.

Importante: No sumerja el cuerpo del aparato en agua o ningún otro líquido.

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To disconnect, remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

food while it cooks.

1. To use the adjustable angle, simply press on the front of the feet on either side under the front of the grill.
2. This will flip the feet over so the extended part of each is out and the cooking surface slopes toward the back. Make sure the feet are set firmly in the sloped position before starting to grill.

Important: Always ensure the drip tray is in place to allow grease and other liquids to drain properly when using the slope.

USING THE OPEN COOKING SURFACE

1. Raise the lid by the handle until it stops.
2. Press the hinge release button on the bottom right side of the handle and lower the lid until the cooking surface is fully opened.

Care and Cleaning

This appliance contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Caution: To avoid accidental burns, allow appliance to cool thoroughly before cleaning.

1. Place drip tray into drip tray slot as directed on page 5. Use a plastic spatula to scrape off any excess fat and food particles left on the cooking plates; runoff will drip into the drip tray.

Note: To remove stubborn buildup, use a nylon or nonmetallic scrubbing pad to clean the grill plates.

Important: Do not use metallic scrubbing pads, steel wool or any abrasive cleaners to clean any part of your grill; use only nylon or nonmetallic scrubbing pads.

2. Remove the drip tray, empty and wash in warm, soapy water or the dishwasher (top-rack only); dry thoroughly with a paper towel or cloth.

Important: Do not immerse body of appliance in water or any other liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

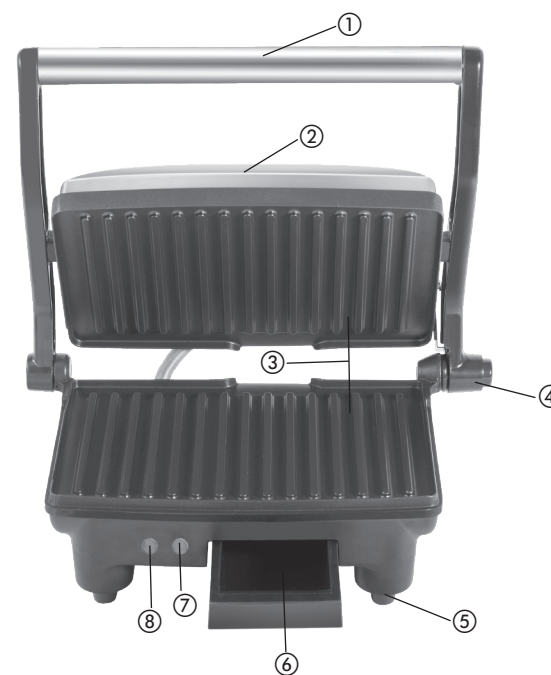
Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Handle
2. Lid
3. Panini plates
4. Hinge-release button for open cooking position
5. Adjustable angle feet
6. Drip tray
7. Ready indicator light
8. Power indicator light

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

Note: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing material and, if applicable, any stickers from the product; remove and save literature.
- Wash all removable parts and/or accessories as instructed in CARE AND CLEANING.
- Select dry, level location where unit is to be used, leaving enough space between back of unit and wall to allow heat to flow without damage to cabinets and walls.

DRIP TRAY

Slide the drip tray into the center slot at the bottom of the appliance.

Important: When correctly placed, the drip tray will extend out the back of the appliance. Make sure it extends properly out the back to catch any drippings.

PREHEATING

1. Close the lid.
2. Unwind the cord and plug it into a standard electrical outlet. The power indicator light will turn on.
3. Allow to preheat 3-5 minutes. When the selected temperature is reached, the ready light will turn on.

Note: The light will turn and off during use as the temperature is maintained; this is normal.

USING THE FLOATING HINGE POSITION

The floating hinge position is used for preparing panini and other grilled sandwiches. It can also be used for grilling. In this position the grilling plate rests on top of the food.

1. Prepare your panini as the appliance heats up.
2. Using a pot holder, carefully open the lid.
3. Before first use, if desired, lightly oil the plates.

Note: Aerosol cooking spray should not be used on the nonstick surface.

The chemicals that allow the spray to come out of the can build up on the surface of the plates and reduce their efficiency.

4. Carefully place foods to be cooked on the bottom plate.

Important: Do not overload the cooking plate.

5. Close the lid with the lid closing directly onto the food.

6. Allow food to cook for the desired time.

Important: Do not leave the appliance unattended during use.

Tip: You can use light pressure on the handle to press and heat the food to your liking.

Important: Do not use heavy pressure on the lid at any time.

7. After the desired time, the food should be done. If you would prefer longer cooking, simply follow the steps beginning at step 4.
8. Using a pot holder, carefully open the lid.
9. Remove food using a nylon coated spatula.

Important: Always use heatproof plastic, silicone or wood utensils to avoid scratching the nonstick surface of the plates. Never use metal skewers, tongs, forks or knives.

10. Unplug to turn the appliance off.

Important: Panini plates continue to be on and hot until the appliance is unplugged.

11. Allow drip tray to cool completely before removing. Wash and dry the drip tray after each use.

USING THE ADJUSTABLE ANGLE

Tip: If you are using your Panini press as a grill, you can use the adjustable angle feet at the front of the grill to angle the cooking surface. This allows fat and grease to drain away from

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.

Argentina

Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 – 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Chile

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago – Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
0180000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas
Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre
Mercedes Benz
200 mts norte y 50 mts este
San José, Costa Rica
Tel. (506) 2257-5716

Ecuador

Servicio Master
Dirección: Capitán Rafael
Ramos OE 1-85 y Galo plaza Iasso.
Tel (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936
San Salvador, Depto. de San Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

Kinal
17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial
Novicentro,
Local 37 - Ciudad
Guatemala
Tel. (502)-2476-7367

Honduras

Serviteca
San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle -entre 11-12
Avenida
Honduras
Tel. (504) 2550-1074

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

LRM ELECTRONICA
Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte
Nicaragua
Tel. (505) 2270-2684

Panamá

Supermarcas
Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local
2.
Panama
Tel.: (507) 392-6231

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (51) 2251-388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo
Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República
Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia, Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com